

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

27 NOVEMBRE 1965

PROJET DE LOI

fixant pour l'année 1966 le contingent de l'Armée.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet de fixer, conformément à l'article 119 de la Constitution, le contingent de l'armée pour 1966.

Le contingent de l'armée est limité à 109 956 hommes, ce nombre exprime un maximum.

Ce contingent comprend le personnel de carrière des Forces terrestres, aérienne et navale, les miliciens appelés à un terme de service actif, ainsi que les miliciens rappelés sous les armes.

Le personnel de carrière de l'Armée est limité à un maximum de 56 016 hommes (officiers, sous-officiers, caporaux et soldats).

L'article 2 englobe l'ensemble des miliciens présents sous les armes un jour déterminé au cours de l'année de 1966 (au maximum 53 460 hommes), c'est-à-dire, les miliciens des classes 1965 et antérieures qui doivent accomplir leur terme de service actif et les miliciens de la classe de 1966 à appeler sous les armes.

Les miliciens de la levée de 1966 qui seront désignés pour le service constitueront la classe de 1966, telle qu'elle est définie à l'article 1^{er} des lois coordonnées sur la milice. Leur nombre est évalué à environ 48 006 hommes.

Le nombre de miliciens qui seront ou pourraient être rappelés sous les armes et ceux qui seront maintenus, par application respectivement des articles 67, 1^{er}, 2^o et 4^o, 70 et 71 des mêmes lois coordonnées est fixé à 480 hommes au maximum.

Le Ministre de la Défense Nationale,

L. MOYERSON.

Le Ministre de l'Intérieur,

A. VRANCKX.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

27 NOVEMBER 1965

WETSONTWERP

houdende vaststelling van de Legersterkte voor het jaar 1966.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat U wordt voorgelegd, heeft tot doel, overeenkomstig artikel 119 van de Grondwet, de legersterkte voor 1966 vast te stellen.

De legersterkte wordt beperkt tot 109 956 man, dit getal drukt een maximum uit.

Dit contingent omvat het beroepspersoneel van de Land-, Lucht- en Zeemacht, de tot een werkelijke diensttermijn opgeroepen dienstplichtigen, alsmede de onder de wapens wederopgeroepen dienstplichtigen.

Het beroepspersoneel van het Leger wordt op een maximum van 56 016 man beperkt (officiëren, onderofficiëren, korporaals en soldaten).

Artikel 2 omvat alle dienstplichtigen onder de wapens op een bepaalde dag tijdens het jaar 1966 (maximum 53 460 man) dit zijn de dienstplichtigen der klasse 1965 en van vroegere klassen die hun werkelijke diensttermijn moeten volbrengen en de dienstplichtigen van de klasse 1966 die onder de wapens moeten worden geroepen.

De dienstplichtigen van de levée 1966, die voor de dienst zullen worden aangewezen, vormen de klasse 1966, zoals deze in artikel 1 van de gecoördineerde dienstplichtwetten is vastgesteld. Hun aantal wordt op ongeveer 48 006 man geschat.

Het aantal dienstplichtigen die onder de wapenen wederopgeroepen zullen of zouden kunnen worden en degenen die onder de wapenen zullen worden gehouden, onderscheidenlijk bij toepassing van de artikelen 67, 1^o, 2^o en 4^o, 70 en 71 van dezelfde gecoördineerde wetten, wordt vastgesteld op ten hoogste 480 man.

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

G. — 40

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 28 octobre 1965, d'une demande d'avis sur un projet de loi « fixant pour l'année 1966 le contingent de l'armée », a donné le 3 novembre 1965 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de :

Messieurs : G. Holoye, conseiller d'Etat, président,

G. Van Bunnan et J. Masquelin, conseillers d'Etat,

J. Roland et R. Pirson, assesseurs de la section de législation.

G. De Leuze, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunnan.

Le rapport a été présenté par M. H. Vliebergh, auditeur.

Le Greffier,

(s.) G. DE LEUZE.

Le Président,

(s.) G. HOLOYE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Le contingent de l'armée pour l'année 1966 est fixé à 109 956 hommes au maximum.

Art. 2.

Les miliciens à appeler en 1966 comprennent :

1° les miliciens de la classe de 1966;

2° les miliciens qui font partie d'un contingent à lever d'une classe antérieure à celle de 1966, et qui, tout en continuant à faire partie du contingent à lever de leur

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 28^e oktober 1965 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1966 », heeft de 3^e november 1965 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : G. Holoye, staatsraad, voorzitter.

G. Van Bunnan en J. Masquelin, staatsraden,

J. Roland en R. Pirson, bijzitters van de afdeling wetgeving.

G. De Leuze, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. Van Bunnan.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. Vliebergh, auditeur.

De Griffier,

(get.) G. DE LEUZE.

De Voorzitter,

(get.) G. HOLOYE.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

De legersterkte voor het jaar 1966 wordt vastgesteld op ten hoogste 109 956 man.

Art. 2.

Tot de in 1966 op te roepen dienstplichtigen behoren :

1° de dienstplichtigen der klasse 1966;

2° de dienstplichtigen die behoren tot de contingentsterkte van een vroegere klasse dan 1966 en die, hoewel zij verder deel uitmaken van de contingentsterkte hunner

classe, n'ont pas encore été appelés pour accomplir leur terme de service actif.

klasse, nog niet werden opgeroepen om hun werkelijke diensttermijn te vervullen.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1965.

Gegeven te Brussel, 26 november 1965.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

L. MOYERSOEN.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. VRANCKX.
